

Educación Continua del IIB

Curso virtual

¿Qué leían las mujeres en la NUEVA ESPAÑA?

Impartido por la Dra. Elizabeth Treviño (IIB-UNAM)



Miguel González. *La enseñanza de la virgen*, ca. 1698 / D. G. Beatriz López

Del 12 de octubre al 30 de noviembre de 2022, todos los miércoles de 17:00 a 20:00 horas

Presentación:

La cultura impresa de la época virreinal, a la luz del siglo XXI, no deja de mostrárenos vasta, diversa y fascinante, así como sigue arrojándonos nuevas maneras de aprehender nuestro pasado. El auge de la imprenta, un factor tecnológico que representó un parteaguas cultural de orden mundial, trajo consigo un paulatino crecimiento de la población lectora, tanto masculina como femenina. Si bien es cierto que las condiciones –bien ponderadas ya por los estudios de género– han hecho que la primera haya sido constantemente mucho mayor que la segunda, en la actualidad tenemos constancia de innumerables casos de mujeres lectoras que no sólo consumían las letras que “debían” –recordemos que, con el paso del tiempo, la función de la lectura ha cambiado sustancialmente–, sino que además disfrutaban de otra naturaleza de letras que se distanciaba de los propósitos formativos que se habían fijado para ellas. En otras palabras, muchas encontraron, en el ámbito de lo privado, la oportunidad de experimentar y explorar los placeres de la ficción que comenzaban a circular en el territorio americano. Es así que nace el presente curso, pues tiene como objetivo primordial brindar un panorama general sobre la producción, circulación y consumo del material impreso de la época, atendiendo particularmente el mundo de la mujer lectora novohispana.

Objetivo general:

Brindar un panorama general de la historia del libro y la lectura en la Nueva España mediante el análisis del perfil de la mujer lectora novohispana, contrastando qué debía leer con aquello que leía en la práctica.

Objetivos específicos:

- El alumno obtendrá un panorama general sobre la cultura escrita de la Nueva España.
- Podrá distinguir los roles de los involucrados en la aparición del libro novohispano (librero, autor, impresor, etcétera).
- Conocerá, a grandes rasgos, los caminos de la posesión o adquisición del libro, así como su circulación en el territorio americano.
- Comprenderá en qué consistía la función de la lectura en la Nueva España y en qué consistía el papel del lector acorde a los preceptistas de la época y desde una perspectiva de género.
- Comparar qué debía leer la mujer novohispana y qué leía en la práctica para así aprehender un panorama general de las aficiones y gustos literarios de la población femenina de esa época.
- Fomentar el análisis y revaloración histórica a través de lecturas y discusión en clase.

Público al que está dirigido:

A todo aquel que se interese en la historia del libro y la lectura del México virreinal, particularmente atraído en abordar el tema desde una perspectiva de género.

Fecha:

del 12 de octubre al 30 de noviembre de 2022, todos los miércoles, de 17:00 a 20:00 horas.

Duración:

21 horas, distribuidas en 7 sesiones de 3 horas.

Responsable académico:

Dra. Elizabeth Treviño.

Calendario de sesiones:

Octubre: 12, 19 y 26

Noviembre: 9, 16, 23 y 30

Espacio:

Plataforma Zoom.

Requisitos de ingreso, permanencia y egreso:

Seguir las lecturas obligatorias acorde al programa, acreditar asistencia al 80 % del curso y participación en las sesiones.

Criterios y formas de evaluación para aprobar:

La elaboración de un ensayo breve, de entre 3 y 5 páginas, donde se expongan reflexiones generales sobre el perfil de la mujer lectora en la época.

Metodología:

El curso propuesto está cimentado en una modalidad virtual, por lo que las sesiones se han contemplado para poder llevarse a cabo de manera no presencial. Cada una de éstas estará pautaada por una exposición general, por parte de la responsable del curso, del tema fijado anteriormente en el programa para la sesión; posteriormente se dará pie a una breve exposición individual de la o las lecturas anteriormente asignadas y se concluirá con una discusión entre los participantes para redondear el análisis formal y temático del panorama de la mujer lectora en los tiempos de la Nueva España.

Requerimientos técnicos para la impartición del curso:

Acceso a Internet y una computadora con posibilidades de transmisión y recepción de audio (y preferentemente video, mas no es indispensable).

Contenido temático

Sesión 1: Introducción a la cultura impresa novohispana

- Hacia un estado de la cuestión: la aparición del libro
- El rol de los actores involucrados en la producción del libro antiguo
- La mujer lectora desde los distintos enfoques de la historia del libro y la lectura

Sesión 2: Libros del Viejo y del Nuevo Mundo

- La circulación del libro en el territorio novohispano
- La imprenta como negocio, la mujer como consumidora
- La conformación de las bibliotecas novohispanas (particulares e institucionales, con énfasis en las femeninas)

Sesión 3: La voluntad reguladora: control y censura

- Los privilegios y el dominio clerical
- Censura inquisitorial y prohibición
- Entes ejerciendo el control sobre la cultura
- La vigilancia de la literatura a la cual tenía acceso la mujer novohispana

Sesión 4: Funciones de la lectura practicada por la mujer en tiempos de la Nueva España

- La letra impresa como vehículo de transmisión de valores
- La enseñanza de la lectura y la escritura
- Jerarquías sociales y eclesiásticas

Sesión 5: La *Instrucción de la mujer cristiana*...

- Qué decían los preceptistas
- La lectora novohispana “ideal”
- El ámbito de lo íntimo y lo cotidiano: binomio hogar-educación

Sesión 6: La teoría *versus* la práctica

- La distinción entre lo público y lo privado
- La transformación de la mujer lectora
- Escapadas personales
- Una mirada a los espacios eminentemente femeninos

Sesión 7: El perfil de la lectora novohispana

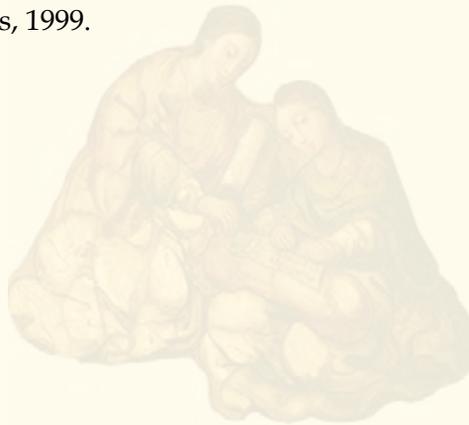
- Ejemplos de bibliotecas femeninas en la Nueva España y casos de lectoras

Bibliografía recomendada

- ARIAS DE SAAVEDRA ALÍAS, Inmaculada y Gloria Ángeles Franco Rubio. "Lecturas de mujeres, lecturas de reinas: la biblioteca de Bárbara de Braganza". En *Vida cotidiana en la España de la ilustración*. Coordinación de Inmaculada Arias de Saavedra Alías. Granada: Universidad de Granada, 2012, pp. 505-550.
- BOLUFER PERUGA, Monica. *Mujeres e ilustracion: la construccion de la feminidad en la ilustracion española*. Estudios Universitarios / Institució Alfons el Magnànim 70. Valencia: Diputació de València / Institució Alfons el Magnànim, 1998.
- CASTAÑEDA, Carmen, coord. *Del autor al lector*. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social / Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología / Porrúa, 2002.
- CÁTEDRA, Pedro M. y Anastasio Rojo Vega. *Bibliotecas y lecturas de mujeres: siglo XVI*. Serie Maior 2. Salamanca: Instituto de Historia del Libro y de la Lectura, 2004.
- CHARTIER, Roger. *El orden de los libros. Lectores, autores, bibliotecas en Europa entre los siglos XVI y XVIII*. Barcelona: Gedisa, 1994.
- CHEVALIER, Maxime. *Lectura y lectores de la España del siglo XVI y XVII*. Madrid: Turner, 1976.
- COUDART, Laurence y Cristina Gómez. "Las bibliotecas particulares del siglo XVIII: una fuente para el historiador". *Secuencia: Revista de Historia y Ciencias Sociales*, núm. 56 (mayo-agosto de 2003): 173-191.
- DARNTON, Robert. "¿Qué es la historia del libro?". *Historias 44: Revista Cuatrimestral del Instituto Nacional de Antropología e Historia* (1999): 3-24.
- _____. "Historia de la lectura". En *Formas de hacer historia*. Edición de Peter Burke, 177-208. Madrid: Alianza, 1994.
- DONOSO RODRÍGUEZ, Miguel, ed. *Mujer y literatura femenina en la América virreinal*. Colección Batihoja 20. Nueva York: Instituto de Estudios Auriseculares (Idea), 2015.
- GARCÍA AGUILAR, Idalia y Pedro Rueda, comps. *Leer en tiempos de la colonia. Imprenta, bibliotecas y lectores en la Nueva España*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2010.
- GARCÍA AGUILAR, Idalia. "El conocimiento histórico del libro y la biblioteca novohispanos: representación de las fuentes originales". *Información, Cultura y Sociedad*, núm. 17 (2007): 69-96.

- GÓMEZ ÁLVAREZ, Cristina. *Navegar con libros. El comercio de libros entre España y Nueva España: una visión cultural de la Independencia (1750-1820)*. México: Universidad Nacional Autónoma de México / Trama Editorial, 2011.
- GONZÁLEZ AIZPURU, Pilar. *Las mujeres en la Nueva España. Educación y vida cotidiana*. México: El Colegio de México, Centro de Estudios Históricos, 1987.
- GUZMÁN PÉREZ, Moisés y Paulina Patricia Barbosa Malagón. "Lecturas femeninas en Valladolid de Michoacán (siglo XVIII): La 'librería' de Ana Manuela Muñoz Sánchez de Tagle". *Tzintzun* 58 (diciembre de 2013): 15-70.
- MOLLEDA SABALA, Polet Abigail. "Mujeres lectoras: reconstrucción y análisis de bibliotecas particulares del siglo XVII". Tesis de maestría, Universidad Nacional Autónoma de México, 2019.
- MONTIEL ONTIVEROS, Ana Cecilia. "María Fernández de Jáuregui: impresora de la transición del virreinato de la Nueva España al México independiente". En *Las otras letras: mujeres impresoras en el mundo del libro antiguo*. Edición de Marina Garone. Puebla: Secretaría de Cultura del Estado de Puebla, 2009.
- MURIEL DE LA TORRE, Josefina. *Cultura femenina novohispana*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1982.
- _____. "La transmisión cultural en la familia criolla novohispana". En *Familias novohispanas: siglos XVI al XIX*. Coordinación de Pilar Gonzalbo Aizpuru, 109-122. México: El Colegio de México, 1991.
- _____. *Las mujeres de Hispanoamérica. Época colonial, 1492-1821*. Madrid: Mapfre América, 1992.
- _____. "Lo que leían las mujeres de la Nueva España". En *La literatura novohispana. Revisión crítica y propuestas metodológicas*. Edición de Pascual Buxó y Arnulfo Herrera, 159-173. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1994.
- OSORIO ROMERO, Ignacio. *Historia de las bibliotecas novohispanas*. México: Dirección General de Bibliotecas, 1986.
- REYES GÓMEZ, Fermín de los. *El libro en España y América. Legislación y censura*. Madrid: Arco libros, 2000.
- RIVAS MATA, Emma. *Bibliografías novohispanas o historias de varones eruditos*. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2000.
- _____. "Después del autor... impresores y libreros en la Nueva España del siglo XVII". En *Identidad y prácticas de los grupos de poder en México, siglos XVII-XIX*. Coordinación de Rosa María Meyer Cosío. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1999.

- RUEDA RAMÍREZ, Pedro J. "El comercio de libros en Latinoamérica colonial: aproximación al estado de la cuestión (siglos XVI-XVIII)". En *Complejidad y materialidad: reflexiones del seminario del libro antiguo*. Compilación de Idalia García Aguilar. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2009.
- _____. *Negocio e intercambio cultural. El comercio de libros con América en la Carrera de Indias*. Sevilla: Universidad de Sevilla, Diputación de Sevilla, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2005.
- RODRÍGUEZ TORRES, Rosario. "Una aproximación a la figura femenina durante un siglo de quehacer tipográfico en la Nueva España, 1539-1639". Tesis de licenciatura, Universidad Nacional Autónoma de México, 2011.
- RUIZ BARRIONUEVO, Carmen. "Libros, lectura, enseñanza y mujeres en el siglo XVIII novohispano". *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, núm. 25 (2007): 539-548.
- TREVIÑO SALAZAR, Elizabeth y Judith Farré Vidal. "Entre letras, hilar e hilvanar, que son ejercicios muy honestos: lecturas femeninas en la Nueva España". En *Libros y lectores en la Nueva España*. Edición de Blanca López de Mariscal y Judith Farré Vidal, 229-249. Monterrey: Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, 2005.
- VÁZQUEZ, Josefina Zoraida, coord. *Historia de la lectura en México*. México: El Colegio de México, Centro de Estudios Históricos, 1999.



Semblanza curricular

Elizabeth Treviño es licenciada en Letras Españolas por el Tecnológico de Monterrey (México), maestra en Lengua Española y Literatura Hispánica, y doctora en Filología Española por la Universidad Autónoma de Barcelona (España). Actualmente forma parte del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la Universidad Nacional Autónoma de México y, en el seno de éste, desarrolla un proyecto centrado en la historia de la edición novohispana. Entre sus líneas de investigación se encuentran la historia del libro y la lectura, así como el teatro de los Siglos de Oro y las fuentes y formas de la novela corta barroca. Ha preparado la edición de las novelas *Amar sólo por vencer* y *El prevenido engañado*, ambos títulos de la autoría de María de Zayas y Sotomayor (Madrid, 1590-166?) y publicados dentro de la Colección Licenciado Vidriera de la UNAM, así como la edición crítica de la *Parte segunda del sarao y entretenimiento honesto* de María de Zayas, que corresponde al volumen 64 de la Biblioteca Clásica de la Real Academia Española (BCRAE), actualmente en prensa. Colabora también de manera regular en la revista *Letras Libres* (México y España) con artículos de divulgación y es directora del portal dedicado a María de Zayas dentro la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Responsable académico
Dra. Elizabeth Treviño (IIB)
elizabeth.trevino@comunidad.unam.mx

Más información y proceso de inscripción en:
www.iib.unam.mx

Departamento de Difusión Cultural del IIB,
educacioncontinuaiib@unam.mx

